

Inhalt

Knigge – Ein Benimmbuch? 12

Abstellgleise	13
Nabel der Welt	16
Symptome des Schocks und Vorschläge zur Therapie	16
Umschrift arabischer Wörter	19

Fremd in Ägypten 23

Wiege des Tourismus	24
Wie sag ich's meinem Volke?	26
Wüsten-Knigge erster Teil	28
<i>Hawāḡa</i> und <i>Hawāḡaya</i>	29
Fingerspitzen	31
Der <i>Hawāḡa</i> -Komplex und die Politik	32
Knigge für <i>Hawāḡa</i>	33

Daḡāla – Unerbittliche Gastfreundschaft 34

Gäste-Knigge von A-Z	36
----------------------------	----

'Aš ša^cb 'al mišrī – Gibt es „die Ägypter“?

Nubier – Brücke zum Herzen Afrikas	39
Beduinen in Ost und West	41
Fellachen, eine Mehrheit mit Minderheitsproblemen	43
Sa ^c īdī – Die Ostfriesen Ägyptens	46
Oasen – Orte der Verbannung	46
Kultur-Knigge der ethnischen Vielfalt	48
Kopten nennen sich selbst nicht so	48
Brüder unter sich	51
Brüder der besonderen Art: 'Al 'Iḥwān	53

Šwayya, šwayya – Fortbewegung in Ägypten

Kommen Sie gut an: <i>Bis salām!</i>	60
Die älteste Eisenbahn in Afrika	61
Busse – Zwischen Rot und Silber liegen Welten	63
Es fliegt übers Wasser, hat keine Federn...	64
Heia Safari!	66
„Foreigners are forbidden to leave the main road“	68
Im Falle eines Unfalls	69
Wüsten-Knigge zweiter Teil	70
Ein <i>Ġebel</i> ist höher als ein <i>Kōm</i>	71
Lexikon der hinweisenden Ortsnamen	72
Warnung vor dem Skorpion	75
'Al <i>Muschā'</i> – Die Schreitenden	76
'Al <i>Āġala</i> – Das Fahrrad	76
Schön bist du, o Kamel	78
Die sagenhaften Araber-Hengste	78
Armer Esel	79
Revolution in blauem Emaille	79
Streifzug durch die jüngste Geschichte	80

Wohnen, Hausen, Residieren 84

Grab mit fließend Wasser	85
Wohnung ist Schicksal	87
Alte Ideale	88
Wohnungssuche	89
Exkurs über ein leidiges Thema: Der Schmutz	92
Reinheit aus dem Glauben	94

Einkaufen als Hobby 96

<i>Ḥāsib!</i> Vorsicht!	99
<i>ʿAs Sūq</i>	100
<i>ʿAl Musāwamāt</i> – Regeln für Erst-Feilscher	103
<i>ʿAl Filūs</i> – Das liebe Geld	105

Ägyptisch essen – *Tislam ʿIdēkī!* 107

<i>Medames!</i> Bohnen-Eintopf zum Frühstück	109
<i>ʿAṣ</i> – Brot ist Leben	111
<i>ʿAl Fawākih/ʿAl Fakha:</i> Das Obst	112
Süß wie die Liebe	113
Schweinefleisch und Alkohol	114
<i>Aš šarab</i> – Das Trinken	115
<i>Mabašrabš</i> – Blauer Dunst	116
Knigge des leiblichen Genusses	116

Kleidung: Overdressed ist selten verkehrt 118

Draußen und drinnen	119
Islamischer Chic	120
Trachten am richtigen Platz	122

Bademoden	124
Schmuck und was sonst noch schmückt	124
Kleider-Knigge	126

Sprache und Kommunikation 127

„What’s your name?“	127
Die Sprache des <i>Qur’ān</i>	128
<i>Ġarīb, kun adīb</i> – Fremder, sei höflich!	131
Feste Grußformeln	133
<i>’Itfadḍal!</i> – Bedienen Sie sich!	133
<i>’Al ḥamdu li ’llah!</i> – Gott sei Dank	134
Sag niemals nie!	135
Der Faden darf nicht reißen	137
Sanft und leise	138
Jeden Tag ein neuer Witz	138
Der Mond ist aufgegangen!	140
Hand aufs Herz: Beredte Zeichen	142

Rollenspiele 148

<i>’Al Mar’a</i> – Die Frau	148
Vom zarten Püppchen zur starken Großmutter	149
Die Bedauernswerten	153
Au-Pair-Mädchen	154
Emanzipation, nur Luxus für höhere Töchter?	156
Vom gehüteten Stammhalter zum Patriarchen	160
<i>As Šaraf</i> – Die Ehre	162
<i>Karāma</i> – Würde und Ansehen	163
<i>’Aš Šaiḥūḥa</i> – Das Alter	164
<i>’Aš Šadiq</i> – Der Freund	165
Männer-Knigge	167

'Al Ḥubb – Die Liebe 168

Den Teufel im Leib – Die Sexualität	169
Die Ehe – Zivilvertrag oder Sakrament?	173
<i>Tanzīm 'al 'Usra</i> – Familienplanung	176
Knigge für die alleinreisende Frau	178
Raq̣s šarqī – Bauchtanz	179
Scheidung auf islamisch	182
Šarī'a – Geht's auch ohne Handabhacken?	183

Religion – Die Gretchenfrage 187

<i>'Allahu 'akbar!</i>	188
Die Pflicht ruft!	190
Abseits der reinen Lehre: Volksislam	193
Mystische Reste: Die Sufi-Orden	195
Geister, die ich rief	197
<i>'Al 'Āin</i> – Das Auge der Neider	199

Sawā' sawā'- Wir gemeinsam

<i>Bilādī</i> : Mein Vaterland	204
Mustergruppe Familie	204
<i>Wāǧib wa mā'rif</i> – Verpflichtung und Gefälligkeit	206
Die Nachbarschaft	208
<i>Aǧ Ğam'īya</i> – Die Selbsthilfegruppe	208
Soziales um Kirche und Moschee	209
<i>Aš Šilla</i> – Die Clique	210
Vater Staat?	211

Das Geschäftsleben – Patriarchen im Büro 213

Zusammenarbeit	213
Streiken verboten	214
<i>'Al 'Amal</i> – Die Arbeit	215

Fatalismus oder Gottvertrauen?	216
Risiko ist nicht Gefahr	217
Das <i>Māʿiṣ</i> -Prinzip	219
<i>Miṣ Muškila</i> – No Problem – Kein Problem!	220
Koran und Kontobuch	221
Staat oder privat?	223
Tips & Knigge: Geschäftsleben	224
<i>Baqṣīṣ</i>	225

Oben und unten

Knigge der formellen Anreden	230
Umgang mit Behörden	232
Bürokraten-Knigge	235
Die Uniformierten	236

ʿAyya *ḥidma*? – Womit können wir dienen?

Steuern oder steuern lassen?	241
------------------------------------	-----

Minderheiten

Umgang mit Tieren

Feiern und Feste

Kalender	247
Das Siebentage-Fest – ʿAs <i>Sebūʿa</i>	248
Geburtstage	249
Verlobung und Hochzeit	250
Ein Engel zu deinen Häupten steht	251
<i>Ṣamm ʿan Nessīm</i> – Rieche den Frühlingswind	253

Koptische Feiertage	253
^cId 'ul fitr – Das Fastenbrechen	254
^cId 'ul 'aḏḥa – Das Opferfest	256
Wörterbuch der festlichen Redensarten	257

Kultur-Spiel	258
---------------------------	------------

Tu! und Tabu! von A bis Z	269
--	------------
